



# Citizenship Interview Test

Form **973 S**

Form **974 S**

## Test Administration Manual



**CASAS**  
Second Edition



# **Citizenship Interview Test**

**Scoring Exercise Booklet**

## Track 1: Gilberto Rios, Form 974

Listen to the interview on track 1 of the training CD. Circle 0, 1 or 2 for Communication of Meaning. Follow directions in the CIT Self-Training Instructions to complete this exercise.

	<b>CIT FORM 974</b>	<b>SCORE</b>
1	<b>Please state your full name.</b> Gilberto Rios.	<b>0   1   2</b>
2	<b>Do you swear to tell the truth?</b> Do you... Do you swear to tell the true? Um...yes.  <b>What did you just promise?</b> I, I promise uh, I'm stay here in the United States and...and...uh and...and learn more about the presidents and uh, the studying.	<b>0   1   2</b>
3	<b>What is your age?</b> Twenty-nine years.	<b>0   1   2</b>
4	<b>When is your birthday?</b> My birthday is uh, 72-11-5.	<b>0   1   2</b>
5	<b>How long have you been living at your current address?</b> Uh, I live for K Street, but, but, uh...eh...my...um my address it, it doesn't have the, the mail box. Yeah. Eh... mi P.O. box, is it helpful?	<b>0   1   2</b>
6	<b>What year did you legally enter this country?</b> Do you? Oh! I came in this country in _89.	<b>0   1   2</b>
7	<b>Where was your port of entry?</b> Entry? Oh! I entry. We, we, I pay another, another people for, for trespass the line, yeah.	<b>0   1   2</b>
8	<b>How many times have you been married?</b> No. Never.	<b>0   1   2</b>
9	<b>How many years did you study in school in your country?</b> In my country I studied 6 years.	<b>0   1   2</b>
10	<b>When you become a citizen, are you planning to keep your current name or change it?</b> No. I keep my name.	<b>0   1   2</b>
11	<b>Where is your family living?</b> In Mexico.	<b>0   1   2</b>
12	<b>When was the last time you traveled outside the United States?</b> Oh when I have um...two years, I be here two years, I...I went to see my mother. Now I have 11, 11 years I, I don't back to Mexico.	<b>0   1   2</b>

13	<b>How did you get here today?</b> I'm here for...for pass the um, try to pass a test.	0	1	2
14	<b>How did you learn English?</b> How did you learn...? For... English is very, very necessary for...for go to shopping, for un, understanding for all, all people in here. I like to translator.	0	1	2
15	<b>What do you miss the most about your country?</b>	Not asked		
16	<b>Why do you want to become a U.S. citizen?</b> Uh, I don't know. Now I don't have a papers, uh... passport need, and green card, but I wish...I, I wish to try the...the...get the...the passport, and, and green card.	0	1	2
17	<b>What is your source of income?</b> The source income? Oh, all years I do the income. Income tax? Yeah, all the years I do the income tax, but last year I don't do, but I will do.	0	1	2
18	<b>What do you do for a living?</b> What do? Now? No. Uh...I do noth, nothing. Uh now I uh, came only to school.	0	1	2
19	<b>What is your immigration status?</b> Immigration status? Ah. No, I don't am immigration now. I...it doesn't have the papers.	0	1	2
20	<b>Explain how you are eligible for citizenship.</b> Repeat?	0	1	2
21	<b>Have you ever been deported from the United States?</b> Eh...No. Never.  <b>What does "deported" mean?</b> Report is...is to...uh, to the immigration, eh...go back, eh...for the Mexico.	0	1	2
22	<b>Have you ever been a habitual drunkard or an alcoholic?</b> No, I never drink.  <b>What is an "alcoholic"?</b> Alcohol is that the people drink too much, and he is drunk, yeah...he is chaking, he is drunk, he is think, he's thinking he can...all.	0	1	2
23	<b>Have you ever been declared legally incompetent or confined to a mental institution?</b> Um...I don't understand. Um...No, I don't understand that.  <b>What is a "mental institution" or "mental hospital"?</b> The mental hospital? The mental hospital is the...the government help for the...the people, the people poor?	0	1	2

24	<p><b>Have you ever been arrested, cited, or detained by any law enforcement officer?</b> No, I never, I never I... I...I do the program for the government. I never got a ticket.</p> <p><b>What does “arrested” mean?</b> Arrested is when the uh... people is driving drunk and he is...in the road is...is curve. He, he...he see bad, and the police stop, and the...and then arrest the people, and go to jail.</p>	0 1 2
25	<p><b>Have you ever helped anyone enter the U.S. illegally?</b> Have you? Uh...yeah. When I come here, yeah, I have some helps different than my country.</p> <p><b>What does it mean, “to help someone enter illegally”?</b> Illi....<i>Cuando alguien entra</i>. Oh! When somebody enter illegal to the United States, he doesn't have a papers.</p>	0 1 2
26	<p><b>Do you owe any federal, state or local taxes that are overdue?</b> Um... No, I don't...uh...All years I do my...my taxes. Uh...all the time I put my mother's and my family, and my brother's.</p> <p><b>What does it mean, to “owe taxes”?</b> Owe taxes? Owe taxes is a...The taxes, then not do the...the last, do the last year, then, then...before the last year. Yeah.</p>	0 1 2
27	<p><b>Have you ever been a member of a terrorist organization?</b> Yes.</p> <p><b>What is a “terrorist”?</b> Terrorist is when the bad people, uh, to try do uh...is something for bad, bad. Something for bad for, for this country.</p>	0 1 2
28	<p><b>Are you willing to take the full Oath of Allegiance to the United States?</b> –Allegiance”? I respect the...the...alleams. Yeah, but I don't understand that word. Yeah.</p>	0 1 2

## Track 2: Lorena Dillalo, Form 974

Listen to the interview on track 2 of the training CD. Follow directions in the CIT Self-Training Instructions to complete this exercise.

	<b>CIT FORM 974</b>	<b>SCORE</b>
1	<b>Please state your full name.</b> 752-7308.	<b>0   1   2</b>
2	<b>Please raise your right hand. Do you swear to tell the truth?</b> Right hand? What? Do you swear? The try? The truth? I don't think I... <b>What did you just promise?</b> Um. I promise the...the little child, I want may the...I want a studying for my child.	<b>0   1   2</b>
3	<b>What is your age?</b> What is your age? Uh. Forty.	<b>0   1   2</b>
4	<b>When is your birthday?</b> January 29, _61.	<b>0   1   2</b>
5	<b>How long have you been living at your current address?</b> Hum...more the twenty year. More the twenty year.	<b>0   1   2</b>
6	<b>What year did you legally enter this country?</b> Hum...the...you...Los Angeles.	<b>0   1   2</b>
7	<b>Where was your port of entry?</b> What? What is you port entry?	<b>0   1   2</b>
8	<b>How many times have you been married?</b> Fifteen.	<b>0   1   2</b>
9	<b>How many years did you study in school in your country?</b> Ten in my country. Ten year.	<b>0   1   2</b>
10	<b>When you become a citizen, are you planning to keep your current name or change it?</b> I planning...Excuse me? Are you keep? Are you planning you make the citizenship?	<b>0   1   2</b>
11	<b>Where is your family living?</b> In the Los Angeles. In my country. In New York. Yeah.	<b>0   1   2</b>

### Track 3: Chang Khang, Form 974

Listen to the interview on track 3 of the training CD. Follow directions in the CIT Self-Training Instructions to complete this exercise.

	<b>CIT FORM 974</b>	<b>SCORE</b>
1	<b>Please state your full name.</b> Chang Khang.	<b>0 1 2</b>
2	<b>Please raise your right hand. Do you swear to tell the truth?</b> Yes.  <b>You can put your hand down now. What did you just promise?</b> I just promise I want to be um... I gonna do the real things. I want to be American citizens.	<b>0 1 2</b>
3	<b>What is your age?</b> Thirty.	<b>0 1 2</b>
4	<b>When is your birthday?</b> Uh...it's November 8, _70.	<b>0 1 2</b>
5	<b>How long have you been living at your current address?</b> Probably three years.	<b>0 1 2</b>
6	<b>What year did you legally enter this country?</b> I was coming here on 1994.	<b>0 1 2</b>
7	<b>Where was your port of entry?</b> My..from Laos.	<b>0 1 2</b>
8	<b>How many times have you been married?</b> Just one time.	<b>0 1 2</b>
9	<b>How many years did you study in school in your country?</b> I studied there for 11 years.	<b>0 1 2</b>
10	<b>When you become a citizen, are you planning to keep your current name or change it?</b> I think I gonna keep my same name.	<b>0 1 2</b>
11	<b>Where is your family living?</b> My family live Laos.	<b>0 1 2</b>
12	<b>When was the last time you traveled outside the United States?</b> Just um... February, January...and January 7, and until February 7.	<b>0 1 2</b>
13	<b>How did you get here today?</b> Um...my teacher just sent me here to practice the student test.	<b>0 1 2</b>

14	<b>How did you learn English?</b> Um... I learned little bit from Thailand, and then when I come here I just come to school learn here.	0 1 2
15	<b>What do you miss the most about your country?</b> I miss about the most my country is uh...my country is...is green everything green, so I miss that thing.	0 1 2
16	<b>Why do you want to become a U.S. citizen?</b> It's um...I've been here if I got American citizen. That's I want to do that, and the uh...better job. Something like that.	0 1 2
17	<b>What is your source of income?</b> Can you explain that? Source of income? Sorry, I don't... I don't understand that question.	0 1 2
18	<b>What do you do for a living?</b> I don't understand that. Can you repeat it again? Um, scaling a living from Laos from here or... something like that?	0 1 2
19	<b>What is your immigration status?</b> It's a green card.	0 1 2
20	<b>Explain how you are eligible for citizenship.</b> Yes, I... Yeah I...I want to be American citizenships. That's the easy way thing to coming to school or do another things, something like that.	0 1 2
21	<b>Have you ever been deported from the United States? No..</b> <b>What does "deported" mean?</b> Oh, I don't understand that.	0 1 2
22	<b>Have you ever been a habitual drunkard or an alcoholic? No. No.</b> <b>What is an "alcoholic"?</b> Alcohol...something that you drink and then make you drunk... something like that.	0 1 2



23	<p><b>Have you ever been declared legally incompetent or confined to a mental institution?</b> No.</p> <p><b>What is a “mental institution” or “mental hospital”?</b> Mental is something like is not normal people. Is something like uh...um...is like if the brain doesn't looking good or is not normal people talking something like a crazy people like that.</p>	0 1 2
24	<p><b>Have you ever been arrested, cited, or detained by any law enforcement officer?</b> Uh... no.</p> <p><b>What does “arrested” mean?</b> Arrested mean something you do something wrong, and then the cops catches you, uh... put you in jail. Something like that.</p>	0 1 2
25	<p><b>Have you ever helped anyone enter the U.S. illegally?</b> No.</p> <p><b>What does it mean, “to help someone enter illegally”?</b> Illegally is um... something they come in here by um...is not... is not legal. They come in here by just coming and then living here no um... no document like a driver license and uh... no uh... alien number uh... no Social Security number. That's illegal.</p>	0 1 2
26	<p><b>Do you owe any federal, state or local taxes that are overdue?</b> Um... no, but I still own uh...you know, the immigration money?</p> <p><b>What does it mean, to “owe taxes”?</b> Owe taxes... is kinda like I have a owe taxes...uh...um...it's kinda like I owe the, the government money.</p>	0 1 2
27	<p><b>Have you ever been a member of a terrorist organization?</b> Eh, no.</p> <p><b>What is a “terrorist”?</b> Terrorist the... the people that um... not really like eh... freedom. They want to destroy. It's like eh... November 11. Yeah, destroyed the uh...World Trade Center, that.</p>	0 1 2
28	<p><b>Are you willing to take the full Oath of Allegiance to the United States?</b> Sorry, I don't understand that question.</p>	0 1 2

### Track 4: Jang Wu, Form 973

Listen to the interview on track 4 of the training CD. Follow directions in the *Self Training Instructions* to complete this exercise.

	<b>CIT FORM 973</b>	<b>SCORE</b>
1	<b>Please state your full name.</b>	<b>0 1 2</b>
2	<b>Please raise your right hand. Do you swear to tell the truth? What did you just promise?</b>	<b>0 1 2</b>
3	<b>How old are you?</b>	<b>0 1 2</b>
4	<b>Where were you born?</b>	<b>0 1 2</b>
5	<b>What is your current address?</b>	<b>0 1 2</b>
6	<b>How many times have you been married?</b>	<b>0 1 2</b>
7	<b>How many years of education did you receive in your country?</b>	<b>0 1 2</b>
8	<b>How long have you been living in this country?</b>	<b>0 1 2</b>
9	<b>What city did you enter when you came to the United States?</b>	<b>0 1 2</b>
10	<b>When you become a citizen, are you planning to keep your current name or change it?</b>	<b>0 1 2</b>
11	<b>When is your INS interview scheduled?</b>	<b>0 1 2</b>
12	<b>When was the last time you traveled outside the United States?</b>	<b>0 1 2</b>
13	<b>How did you learn English?</b>	<b>0 1 2</b>
14	<b>Do you like living in the U. S.? Why?</b>	<b>0 1 2</b>
15	<b>How did you get here today?</b>	<b>0 1 2</b>
16	<b>How are you financially supported in the U.S.?</b>	<b>0 1 2</b>
17	<b>What kind of work do you do now?</b>	<b>0 1 2</b>

18	<b>Tell me about your family members who are living in the United States.</b>	<b>0 1 2</b>
19	<b>What do you miss about your country?</b>	<b>0 1 2</b>
20	<b>Explain how you are eligible for citizenship.</b>	<b>Not Scored</b>
21	<b>When you become a citizen, you will be able to vote. What does it mean, “to vote”?</b>	<b>0 1 2</b>
22	<b>Have you ever been deported from the United States? What does “deported” mean?</b>	<b>0 1 2</b>
23	<b>Have you ever been in jail or prison? What is prison?</b>	<b>0 1 2</b>
24	<b>Have you ever sold or smuggled illegal drugs? What are “illegal drugs”?</b>	<b>0 1 2</b>
25	<b>Do you support the Constitution and form of government of the United States? What is “the Constitution”?</b>	<b>0 1 2</b>
26	<b>Have you ever been a member of the Communist Party? What is the Communist Party?</b>	<b>0 1 2</b>
27	<b>If the law requires it, are you willing to bear arms on behalf of the United States? What does it mean, to “bear arms”?</b>	<b>0 1 2</b>

### **Track 5: Vladimir Bojko, Form 973**

Listen to the interview on track 5 of the training CD. Follow directions in the CIT Self-Training Instructions to complete this exercise.

	<b>CIT FORM 973</b>	<b>SCORE</b>
1	<b>Please state your full name.</b>	<b>0 1 2</b>
2	<b>Please raise your right hand. Do you swear to tell the truth? What did you just promise?</b>	<b>0 1 2</b>
3	<b>How old are you?</b>	<b>0 1 2</b>
4	<b>Where were you born?</b>	<b>0 1 2</b>
5	<b>What is your current address?</b>	<b>0 1 2</b>
6	<b>How many times have you been married?</b>	<b>0 1 2</b>
7	<b>How many years of education did you receive in your country?</b>	<b>0 1 2</b>
8	<b>How long have you been living in this country?</b>	<b>0 1 2</b>
9	<b>What city did you enter when you came to the United States?</b>	<b>0 1 2</b>
10	<b>When you become a citizen, are you planning to keep your current name or change it?</b>	<b>0 1 2</b>
11	<b>When is your INS interview scheduled?</b>	<b>0 1 2</b>
12	<b>When was the last time you traveled outside the United States?</b>	<b>0 1 2</b>
13	<b>How did you learn English?</b>	<b>0 1 2</b>
14	<b>Do you like living in the U. S.? Why?</b>	<b>0 1 2</b>
15	<b>How did you get here today?</b>	<b>0 1 2</b>
16	<b>How are you financially supported in the U.S.?</b>	<b>0 1 2</b>

17	<b>What kind of work do you do now?</b>	<b>0 1 2</b>
18	<b>Tell me about your family members who are living in the United States.</b>	<b>0 1 2</b>
19	<b>What do you miss about your country?</b> My wife's relative now in Ukraine and this is why a little... miss.	<b>0 1 2</b> <b>Hard to hear</b>
20	<b>Explain how you are eligible for citizenship.</b>	<b>0 1 2</b>
21	<b>When you become a citizen, you will be able to vote.</b> <b>What does it mean, to vote?</b>	<b>0 1 2</b>
22	<b>Have you ever been deported from the United States?</b> <b>What does "deported" mean?</b>	<b>0 1 2</b>
23	<b>Have you ever been in jail or prison?</b> <b>What is a prison?</b>	<b>0 1 2</b>
24	<b>Have you ever sold or smuggled illegal drugs or narcotics?</b> <b>What are "illegal drugs"?</b>	<b>0 1 2</b>
25	<b>Do you support the Constitution and form of government of the United States?</b> <b>What is "the Constitution"?</b>	<b>0 1 2</b>
26	<b>Have you ever been a member of the Communist Party?</b> <b>What is the Communist Party?</b>	<b>0 1 2</b>
27	<b>If the law requires it, are you willing to bear arms on behalf of the United States?</b> <b>What does it mean, to "bear arms"?</b>	<b>0 1 2</b>

## Scoring Review Section

### Exercise 1 Scores: Gilberto Rios, Form 974

	Item	Notes	Consensus	Your Score
1	State your full name.	Clear.	2	
2b	What did you just promise?	Incorrect.	0	
3	Age	Clear.	2	
4	Birthday	Unclear. Nov. 5 or May 11?	1	
5	How long...current address?	Doesn't say how long.	0	
6	What year legally enter?	Clear.	2	
7	Where was your port of entry?	See anchor notes.	1	
8	How many times married?	Clear.	2	
9	Years...study in school?	Clear.	2	
10	Keep current name?	Clear.	2	
11	Where is your family living?	Clear.	2	
12	When.... last traveled outside US?	Elements unclear.	1	
13	How did you get here today?	See anchor notes.	0	
14	How did you learn English?	Incorrect.	0	
15	Miss the most about your country?	Not asked.	—	—
16	Why.... become a citizen?	Elements unclear.	1	
17	What is your source of income?	Incorrect.	0	
18	What do you do for a living?	Clear.	2	
19	What is your immigration status?	Unclear + incorrect pronoun.	1	
20	Explain.... eligible for citizenship.	Not answered.	0	
21b	What does <del>de</del> ported" mean?	Elements unclear.	1	
22b	What is an <del>al</del> coholic"?	Last part unclear.	1	
23b	What is a <del>rental</del> hospital"?	Incorrect.	0	
24b	What does <del>ar</del> rested" mean?	Elements unclear.	1	
25b	What does it mean, <del>to</del> help someone enter illegally?"	Native language + no reference to <del>help</del> ."	1	
26b	What does it mean to <del>owe</del> " taxes?	Very unclear. Unintelligible.	0	
27b	What is a <del>terror</del> ist"?	Not complete.	1	
28b	What is the <del>Oath</del> of Allegiance"?	Not answered.	0	
	<b>85% accurately scored = 23</b>			

## Exercise 2 Scores: Lorena Dillalo, Form 974

	Item	Notes	Consensus	Your Score
1	State your full name.	Incorrect.	0	
2b	What did you just promise?	Incorrect.	0	
3	Age	Clear.	2	
4	Birthday	Clear.	2	
5	How long...current address?	Clear.	2	
6	What year legally enter?	Incorrect.	0	
7	Where was your port of entry?	Not answered.	0	
8	How many times married?	Implausible.	0	
9	Years...study in school?	Clear.	2	
10	Keep current name?	Not answered.	0	
11	Where is your family living?	Possible.	2	
	<b>85% accurately scored = 9</b>			

### Exercise 3 Scores: Chang Khang, Form 974

	Item	Notes	Consensus	Your Score
1	State your full name.	Clear.	2	
2b	What did you just promise?	Incorrect.	0	
3	Age	Clear.	2	
4	Birthday	Clear.	2	
5	How long...current address?	Clear.	2	
6	What year legally enter?	Clear.	2	
7	Where was your port of entry?	Incorrect.	0	
8	How many times married?	Clear.	2	
9	Years...study in school?	Clear.	2	
10	Keep current name?	Clear.	2	
11	Where is your family living?	Clear.	2	
12	When....last traveled outside US?	Elements unclear	1	
13	How did you get here today?	See anchor notes.	0	
14	How did you learn English?	Clear.	2	
15	Miss the most about your country?	Clear.	2	
16	Why....become an American?	Elements unclear.	1	
17	What is your source of income?	Not answered.	0	
18	What do you do for a living?	Unintelligible.	0	
19	What is your immigration status?	Clear. Colloquial word.	2	
20	Explain.... eligible for citizenship.	Incorrect.	0	
21b	What does <del>de</del> ported” mean?	Not answered.	0	
22b	What is an <del>al</del> coholic”?	Not complete.	1	
23b	What is a <del>mental</del> hospital”?	Not complete.	1	
24b	What does <del>ar</del> rested” mean?	Clear.	2	
25b	What does it mean, <del>to</del> help someone enter illegally?”	No reference to <del>help</del> .”	1	
26b	What does it mean to <del>owe</del> taxes?	Clear.	2	
27b	What is a <del>terror</del> ist”?	Unclear elements.	1	
28b	What is the <del>Oath</del> of Allegiance”?	Not answered.	0	
	<b>85% accurately scored = 24</b>			



## Exercise 4 Scores: Jang Wu, Form 973

	Item	Notes	Consensus	Your Score
1	State your full name.	Clear.	2	
2b	What did you just promise?	Clear.	2	
3	How old are you?	Clear.	2	
4	Where were you born?	Clear.	2	
5	What is your current address?	No zip code.	1	
6	How many times married?	Clear.	2	
7	How many years of education?	Tentative but clear.	2	
8	How long...living in this country?	Clear.	2	
9	What city did you enter?	Clear.	2	
10	Keep your name or change it?	Clear.	2	
11	When is your INS interview?	See anchors.	2	
12	When.... last traveled outside US?	Acceptable.	2	
13	How did you learn English?	Clear.	2	
14b	Do you like living in the U.S.?	Clear.	2	
15	How did you get here today?	Clear.	2	
16	How are you financially supported?	Clear.	2	
17	What kind of work do you do now?	Clear.	2	
18	Family members living in the U.S.	Clear.	2	
19	What do you miss about your country?	Clear.	2	
20	Explain.... eligible for citizenship.	Not scored	—	Not counted
21b	What does it mean, <del>to</del> vote”?	Clear.	2	
22b	What does <del>de</del> ported” mean?	Not answered.	0	
23b	What is prison?	Clear.	2	
24b	What are <del>il</del> legal drugs”?	Clear.	2	
25b	What is the <del>Co</del> stitution”?	Clear.	2	
26b	What is the <del>Co</del> munist Party”?	Unclear.	1	
27b	What does it mean, <del>to</del> bear arms”?	Clear.	2	
	<b>85% accurately scored = 22</b>			

## Exercise 5 Scores: Vladimir Bojko, Form 973

	Item	Notes	Consensus	Your Score
1	State your full name.	Clear.	2	
2b	What did you just promise?	Clear.	2	
3	How old are you?	Clear.	2	
4	Where were you born?	Clear.	2	
5	What is your current address?	Complete.	2	
6	How many times married?	Clear.	2	
7	How many years of education?	Clear. See anchors.	2	
8	How long...living in this country?	Clear.	2	
9	What city did you enter?	Unclear. Awkward translation.	1	
10	Keep your name or change it?	Clear.	2	
11	When is your INS interview?	Unclear. Awkward translation.	1	
12	When.... last traveled outside U.S.?	Clear.	2	
13	How did you learn English?	Time references unclear.	1	
14b	Do you like living in the U.S.?	Clear.	2	
15	How did you get here today?	Incorrect.	0	
16	How are you financially supported?	Clear.	2	
17	What kind of work do you do now?	Clear.	2	
18	Family members living in the U.S.	Clear.	2	
19	What do you miss about your country?	A low 2.	2	
20	Explain.... eligible for citizenship.	Not answered.	0	
21b	What does it mean, <del>to</del> vote”?	Clear.	2	
22b	What does <del>de</del> ported” mean?	Unintelligible.	0	
23b	What is a prison?	Complete.	2	
24b	What are <del>il</del> legal drugs”?	Clear.	2	
25b	What is the <del>Co</del> stitution”?	Not complete.	1	
26b	What is the <del>Co</del> munist Party”?	Not complete.	1	
27b	What does it mean, <del>to</del> bear arms”?	Not answered.	0	
	<b>85% accurately scored = 23</b>			

# **CASAS** Citizenship Interview Test (CIT)

## **Anchors**

### **FORM 974**

**Note: Shaded item numbers indicate items that appear on both forms of the test.**

#### **Part I**

<b>1</b>	<b>Please state your full name.</b>		
<b>a</b>	Alr...k.	0	Incomprehensible.
<b>b</b>	724-5635.	0	Incorrect.
<b>c</b>	California.	0	Incorrect.
<b>d</b>	Alvarez.	1	Not full name, incomplete.
<b>e</b>	Li-Ping.	1	Student's last name is Wan., Incomplete.
<b>f</b>	Alvarez, Maria.	2	Answers the question.
<b>g</b>	Maria Alvarez.	2	Answers the question.

<b>2</b>	<b>What did you just promise?</b>		
<b>a</b>	I promise to study.	0	Incorrect.
<b>b</b>	Promised for the United States.	0	Incorrect.
<b>c</b>	True.	1	Requires inference.
<b>d</b>	Truth.	2	Answers the question.
<b>e</b>	The truth? To swear?	2	Answers the question.
<b>f</b>	Don't tell lies, tell truth.	2	Answers the question.

<b>3</b>	<b>What is your age?</b>		
<b>a</b>	Fine.	0	Does not answer question.
<b>b</b>	July 6, 1975.	0	Incorrect.
<b>c</b>	I was born July 6, 1975.	1	Requires inference.
<b>d</b>	I have thirty-two years.	2	Answers the question.
<b>e</b>	Twenty-five years.	2	Clear.
<b>f</b>	Thirty-two.	2	Clear.

<b>4</b>	<b>When is your birthday?</b>		
<b>a</b>	5-11-72.	1	Unclear. Is this May 11 or November 5?
<b>b</b>	5-24-90.	2	Clear.
<b>c</b>	72-5-14.	2	Acceptable.
<b>d</b>	December 6, '78.	2	Clear.
<b>e</b>	March 25 <sup>th</sup> .	2	Clear.

<b>5</b>	<b>How long have you been living at your current address?</b>		
<b>a</b>	I live Main Street, number 24.	0	Does not answer question.
<b>b</b>	My address, <i>pero</i> , um, twenty-seven years.	1	Use of native language.
<b>c</b>	I have been here three years and six months.	2	Clear.

<b>6</b>	<b>What year did you legally enter this country?</b>		
<b>a</b>	Legally, because uh, my husband need a work that today we want to be a legal person. We are fixing the papers now.	0	Does not answer question.
<b>b</b>	I is enter with a passport, and uh, I don't have enter illig, illig.... I enter two years ago.	1	Unclear, requires inference.
<b>c</b>	I not enter legally. Illegally enter.	1	Partial answer; explains but does not give the year entered.
<b>d</b>	I entered illegally in 1970.	2	Gives year entered country. Explains he/she did not enter legally.

<b>7</b>	<b>Where was your port of entry?</b>		
	<i>Score 0 for Tijuana or other border cities outside the United States.  Score 1 for "entered illegally, slipped in."  For a score of 2, the examinee must mention an American city or airport. Any American city is acceptable.</i>		
<b>a</b>	I entered with passport.	0	Does not answer question.
<b>b</b>	Tijuana.	0	Not an American city.
<b>c</b>	My father's house.	0	Incorrect.
<b>d</b>	Sant'ana, California. Los Angeles (pronounced with a Spanish accent).	2	Spanish pronunciation with a Spanish name. Acceptable.
<b>e</b>	L.A. Airport.	2	Clear.
<b>f</b>	Modesto.	2	Clear.

<b>8</b>	<b>How many times have you been married?</b>		
<b>a</b>	13.	0	Implausible.
<b>b</b>	5 years.	0	Does not answer the question.
<b>c</b>	I married the fourteen, <i>pero me separé</i> for five year.	0	Does not answer the question.
<b>d</b>	I just live with my boyfriend.	0	Does not answer the question.
<b>e</b>	I just live with my husband. We not married. Just one time.	1	Unclear.
<b>f</b>	This is my second.	2	Answers the question.
<b>g</b>	Never.	2	Clear.
<b>h</b>	Just one time.	2	Clear.

<b>9</b>	<b>How many years did you study in school in your country?</b>		
	<i>Score 2 for "Graduated from High School" is a clear number of years of education to an average American.</i>		
<b>a</b>	I study in the school.	0	Incorrect.
<b>b</b>	He study six years.	0	Incorrect. Pronoun should be "I".
<b>c</b>	I study <i>secundaria</i> , uh, ten years.	1	Use of native language.
<b>d</b>	I graduate from high school.	2	Clear according to average American.
<b>e</b>	Twenty.	2	Plausible.
<b>f</b>	Uh, eight months.	2	Plausible.
<b>g</b>	I studied seventeen, but in this country I have one year more.	2	Clear.
<b>h</b>	I study there six years.	2	Complete.

<b>10</b>	<b>When you become a citizen, are you planning to keep your current name or change it?</b>		
<b>a</b>	No.	0	Does not answer question.
<b>b</b>	Three years. For my husband.	0	Does not answer question.
<b>c</b>	Keep.	2	Clear one word response.
<b>d</b>	Current name?	2	Tentative but clear.
<b>e</b>	Current name.	2	Answers the question.
<b>f</b>	No, change it.	2	Answers the question.

<b>11</b>	<b>Where is your family living?</b>		
<b>a</b>	My family living in Vietnam. In Vietnam living my family. I am Pleiku, uh, my father, eh, my father is teacher, my mom, eh, be careful.	1	Unclear in parts.
<b>b</b>	They living with me. I live with my husband and my daughter.	2	Clear.
<b>c</b>	In China. In California. In New York.	2	Possible to have family in three different places.

<b>12</b>	<b>When is the last time you traveled outside the U.S.?</b>		
<b>a</b>	For nine month.	0	Does not answer question.
<b>b</b>	One years in December, Philippines. How exactly? Is uh, for two weeks in Philippines.	0	Incomprehensible.
<b>c</b>	Uh, of my country or of here for my country? No, no outside.	1	Unclear.
<b>d</b>	Three years.	1	Unclear.
<b>e</b>	Three years ago.	2	Clear.
<b>f</b>	No, I didn't.	2	Clear.
<b>g</b>	April 15 <sup>th</sup> .	2	Clear.
<b>h</b>	Last month.	2	Clear.

<b>13</b>	<b>How did you get here today?</b>		
	<i>Must relate to how the student was transported to school.</i>		
<b>a</b>	My teacher call me to take a test.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	My husband.	2	Clear.
<b>c</b>	By car.	2	Clear.

<b>14</b>	<b>How did you learn English?</b>		
<b>a</b>	Little bit.	0	Incorrect.
<b>b</b>	Oh, the talk too much in the work with only little bit English.	0	Incomprehensible.
<b>c</b>	Teacher?	2	Answers the question.
<b>d</b>	School.	2	Answers the question.

<b>15</b>	<b>What do you miss the most about your country?</b>		
<b>a</b>	I love this country. It have good opportunities.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	Come over here <i>porque</i> me marry my husband living over here.	0	Does not answer the question.
<b>c</b>	Is hard in my country because is uh... not to work and is uh... poor. It's hard Somalia.	0	Does not answer the question.
<b>d</b>	I born in Korea, Pusan.	0	Does not answer the question.
<b>e</b>	Everything.	1	Too general.
<b>f</b>	The food.	2	Clear.
<b>g</b>	My parents, the food, my house.	2	Clear.

<b>16</b>	<b>Why do you want to become a U.S. citizen?</b>		
<b>a</b>	In two or three years.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	What? Why? Papers? I want to work in the, in the future...future, eh, I want teacher in the school and I wants teacher in my country, I want teacher here.	1	Unclear.
<b>c</b>	It's free.	1	Requires inference.
<b>d</b>	I want to be a citizen because I want the best for my family. And, if I am no citizen, I can't get the best of this country.	2	Answers the question.
<b>e</b>	Because I love it here, I like the people, I like the country.	2	Clear.

<b>17</b>	<b>What is your source of income?</b>		
<b>a</b>	I would like to get a good job.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	I don't had.	1	Unclear.
<b>c</b>	Oh, I don't have income. My husband has income. He loaned some dollars at the amount.	1	Last sentence unclear.
<b>d</b>	I work at a store.	2	Clear.

<b>18</b>	<b>What do you do for a living?</b>		
<b>a</b>	I living with my husband and my daughter and my son three years.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	Early I am housekeeper, and I am learning all day here. I am in diploma high school. And, then I want to be a teacher.	1	Unclear in the beginning.
<b>c</b>	Working.	1	Unclear who is working.
<b>d</b>	I don't work, only my husband. Yeah, I don't have work.	2	Acceptable.
<b>e</b>	I'm a homemaker.	2	Clear.
<b>f</b>	I am a student.	2	Clear.

<b>19</b>	<b>What is your immigration status?</b>		
	<i>Some USCIS offices require the response “I am a permanent resident.” Must reflect a legal governmental status.</i>		
<b>a</b>	California.	0	Does not answer question.
<b>b</b>	No. No have papers.	1	Requires inference, unclear.
<b>c</b>	I am in progress, the legal resident.	1	Unclear.
<b>d</b>	I have green card.	2	Colloquial word. Clear.
<b>e</b>	I am a legal alien.	2	Clear.
<b>f</b>	I am a permanent resident.	2	Clear.

<b>20</b>	<b>Explain how you are eligible for citizenship.</b>		
<b>a</b>	Is more better job. It's more better for me.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	I think I am honest person. I will try better job in this country if I am citizen and I mean something else.	0	Does not answer the question.
<b>c</b>	Maybe one year more my green card, and my son is here.	1	Requires inference.
<b>d</b>	I have five years resident.	1	Requires inference.
<b>e</b>	My husband is citizen.	1	Requires inference that the applicant is a permanent resident.
<b>f</b>	I have been a permanent resident for 5 years.	2	Clear.

<b>21</b>	<b>What does “deported” mean?</b>		
	<i>For a score of 2, the examinee must include the idea of being “sent back” or “sent out” of the country — not just caught, detained, or reported</i>		
<b>a</b>	I think deported is, uh, somebody get me um, from me, to my country.	0	Incomprehensible.
<b>b</b>	<i>Migra</i> asked leave.	1	Use of native language.
<b>c</b>	Deported is when a people that live in United States is illegal, and the im, im, immigration can to um... report the people, uh from China for other countries.	1	Requires inference.
<b>d</b>	I have to leave.	1	Requires inference.
<b>e</b>	To being taken out of the country because some problems or something like that.	2	Acceptable explanation.
<b>f</b>	Send back to country.	2	Clear.
<b>g</b>	Take me out of the country.	2	Clear.
<b>h</b>	I come in the US illegally and then the government find out and then they send me back to my country.	2	Clear and complete.



<b>22</b>	<b>What is an “alcoholic”?</b>		
	<i>Score 2 if the examinee describes acts of an alcoholic such as speeding, falling down, and similar responses.</i>		
<b>a</b>	A person who drinks beverages.	0	Incorrect.
<b>b</b>	Es the uh, person who say, person drink...drink...that's when, when, when.	0	Incomprehensible.
<b>c</b>	A beverage like beer.	0	Incorrect.
<b>d</b>	A person who drinks.	1	Not complete.
<b>e</b>	Drunk.	1	Not complete.
<b>f</b>	When uh, people, drink different beverage and everyday. The people <i>alcohólico</i> is who is uh, people exciting or hurt...maybe. These people no live, no live good because they drink beverage, beverage of alcoholic, and when somebody mar, mar, be pregnant, the boys or the born, baby-born probably get many problems.	1	Use of native language. Awkward.
<b>g</b>	Alcoholic is a person who drinks alcohol every day, every three day. I don't like that person be alcoholic because my father was alcoholic.	1	Incomplete. Requires inference.
<b>h</b>	An alcoholic is a drunk.	2	As a native speaker.
<b>i</b>	An alcoholic is someone who drinks too much.	2	As a native speaker.
<b>j</b>	For example he's drinking and then he's fighting, and gets in trouble with the police.	2	Examples of behavior. Clear.

<b>23</b>	<b>What is a “mental institution” or “mental hospital”?</b>		
	<i>Score 1 for “someone who is mentally ill.”</i> <i>Score 1 for “someone mentally ill, violent, or abuses drugs.”</i> <i>Score 2 if the examinee mentions “a place where” or similar phrase.</i>		
<b>a</b>	Nothing. No hospital. My health is good.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	The mental hospital is there are sick people for the <i>mente</i> , the brain or for different problems.	1	Use of native language.
<b>c</b>	It means sick in the head.	1	Not complete.
<b>d</b>	A place where they keep the people who are crazy.	2	Clear.

<b>24</b>	<b>What does “arrested” mean?</b>		
	<i>Score 1 for any variation of “caught, detained, stopped by police, committed an offense, served with papers, or brought before a court.”</i> <i>Score 2 if the examinee mentions that arrested means being put in jail or prison, or at least taken to the police station after committing a crime (because sometimes people are released after being arrested).</i>		
<b>a</b>	Arrested? It’s a person uh... <i>detenidos</i> . It’s a person uh...do illegal things.	0	The explanation does not answer the question.
<b>b</b>	Arrested mean <i>es</i> uh...when the police stop some, some people, somebody. When these people break the <i>ley</i> ...laws or drink, drink beverages or for different things the police can arrest this person all.	1	Unclear. Use of native language.
<b>c</b>	Arrested? Go to jail, nothing.	1	Unclear at the end.
<b>d</b>	A lot of people is taken away from the house or in the street and put inside the jail.	2	Clear.

<b>25</b>	<b>What does it mean, “to help someone enter illegally”?</b>		
	<i>Score 1 if examinee defines a person who enters illegally.</i> <i>Score 2 if the examinee includes the idea of helping or being helped or gives a clear example.</i>		
<b>a</b>	When people enter for a <i>coyote</i> for an <i>illegal</i> in break the <i>ley</i> the laws for immigration and these people no enter with permission.	1	Unclear and use of native language.
<b>b</b>	When I help another one, uh, came to this country, and no correct form.	2	Complete.
<b>c</b>	To bring some friends or relatives without a permit to enter the U.S.	2	Clear.

<b>26</b>	<b>What does it mean, “to owe taxes”?</b>		
	<i>Score 1 for defining taxes.</i> <i>Score 2 if the examinee includes the idea that someone forgot or neglected to pay taxes.</i> <i>Score 2 for someone who owes the government money.</i>		
<b>a</b>	Somebody don’t did a year. Don’t did her report about the how many receipt for the money or each amount, or how many po..., have the, the money for the year.	1	Unclear.
<b>b</b>	Taxes are when I work, I pay the government.	1	Not complete.
<b>c</b>	When we works, we have to pay taxes to the country, and federal and state and local taxes. My husband do.	1	Not complete.
<b>d</b>	It means I owe the government money.	2	Clear.
<b>e</b>	Like if you make your taxes and you supposed to pay certain amount of money and you don’t pay.	2	Clear.

<b>27</b>	<b>What is a “terrorist”?</b>		
	<i>Score 1 for any variation on “bad person, wants to hurt others, hurts others for no reason, or kills people.”</i> <i>Score 1 for examples of specific terrorists, events or dates named.</i> <i>Score 2 if the examinee includes any variation on “a person who uses violence for political or religious reasons.”</i>		
<b>a</b>	Is the person, eh, the person bad. Eh, the person, no one living good, no person want the person, want bad for other, other persons.	1	Requires inference.
<b>b</b>	Okay, the terrorist now. People who destroy our, for example, for the September 11, the people, this uh, Osama Biladen [ <i>sic</i> ], or the people in Colombia. These people is a, a terrorist.	1	Provides examples, no clear definition.
<b>c</b>	Oh, it’s too bad. I see that September 11. It’s crazy people.	1	Not complete.
<b>d</b>	Someone who is violent because angry about religion or political problem.	2	Complete and clear.

<b>28</b>	<b>What is an “Oath of Allegiance”?</b>		
<b>a</b>	I love this country. I love this country. I don’t know if that’s hoath.	0	Does not answer question.
<b>b</b>	Out of allegiance? I don’t know.	0	Does not answer question.
<b>c</b>	A promise.	1	Not complete, requires inference.
<b>d</b>	Loyalty to country.	1	Not complete, requires inference.
<b>e</b>	Promise loyalty.	2	Complete.
<b>f</b>	A promise of loyalty to the United States.	2	Clear.

# **CASAS** Citizenship Interview Test (CIT) Anchors

## **FORM 973**

**Note: Shaded item numbers indicate items that appear on both forms of the test.**

### **Part I**

<b>1</b>	<b>Please state your full name.</b>		
<b>a</b>	Alr...k.	0	Incomprehensible.
<b>b</b>	724-5635.	0	Incorrect.
<b>c</b>	California.	0	Incorrect.
<b>d</b>	Alvarez.	1	Not full name. Incomplete.
<b>e</b>	Li-Ping.	1	Student's last name is Wan. Incomplete.
<b>f</b>	Alvarez, Maria.	2	Answers the question.
<b>g</b>	Maria Alvarez.	2	Answers the question.

<b>2</b>	<b>What did you just promise?</b>		
<b>a</b>	I promise to study.	0	Incorrect.
<b>b</b>	Promised for the United States.	0	Incorrect.
<b>c</b>	True.	1	Requires inference.
<b>d</b>	Truth.	2	Answers the question.
<b>e</b>	The truth? To swear?	2	Answers the question.
<b>f</b>	Don't tell lies, tell truth.	2	Answers the question.

<b>3</b>	<b>How old are you?</b>		
<b>a</b>	Fine.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	July 6, 1975.	0	Incorrect.
<b>c</b>	I was born July 6, 1975.	1	Requires inference.
<b>d</b>	I have twenty-three years.	2	Answers the question.
<b>e</b>	Twenty-five years.	2	Clear.
<b>f</b>	Thirty-two.	2	Clear.

<b>4</b>	<b>Where were you born?</b>		
<b>a</b>	Um, fifty-one.	0	Incorrect.
<b>b</b>	April ten, nineteen-sixty-five.	0	Incorrect.
<b>c</b>	Mexico.	2	Clear.
<b>d</b>	I was born in Vietnam.	2	Clear.

<b>5</b>	<b>What is your current address?</b>		
	<i>Score 2 if contains street address, city, and zip code. The state is not necessary to score 2. Score 1 for just the first line of the address (no city). P.O. box is acceptable in place of street and house number.</i>		
<b>a</b>	I live on Ash Street. I live with my friend.	1	Incomplete.
<b>b</b>	116 Norvy Street.	1	Incomplete.
<b>c</b>	P.O. Box twenty, ten, twenty three.	1	Incomplete.
<b>d</b>	2231, Thirty-one, three. No, es 30, 3031 East Aspen. No. OK. Avenue Tulare, California.	1	Not clear. No zip code.
<b>e</b>	1590 W. Minaret, Fresno.	1	No zip code.
<b>f</b>	758 "A" Street, Lansing Road, Teaneck 07665.	2	Clear. State is not necessary.
<b>g</b>	P.O. Box 12, Fort City, CA 92642.	2	Clear. P.O. box is acceptable.

<b>6</b>	<b>How many times have you been married?</b>		
<b>a</b>	13.	0	Implausible.
<b>b</b>	5 years.	0	Does not answer question.
<b>c</b>	I married the fourteen, <i>pero me separé</i> for five year.	0	Does not answer the question.
<b>d</b>	I just live with my boyfriend.	0	Does not answer the question.
<b>e</b>	I just live with my husband. We not married. Just one time.	1	Unclear.
<b>f</b>	This is my second.	2	Answers the question.
<b>g</b>	Never.	2	Clear.
<b>h</b>	Just one time.	2	Clear.

<b>7</b>	<b>How many years of education did you receive in your country?</b>		
	<i>Score 2 for "Graduated from High School". This is a clear number of years of education to an average American.</i>		
<b>a</b>	I study in the school.	0	Incorrect.
<b>b</b>	He study six years.	0	Incorrect.
<b>c</b>	I study <i>secundaria</i> , uh ten years.	1	Use of native language.
<b>d</b>	I graduate from high school.	2	Clear to average American.
<b>e</b>	20.	2	Plausible.
<b>f</b>	Uh, 8 months.	2	Possible.
<b>g</b>	I studied seventeen, but in this country I have one year more.	2	Elaboration but clear.
<b>h</b>	I study there six years.	2	Clear.

<b>8</b>	<b>How long have you been living in this country?</b>		
<b>a</b>	I like here very much.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	Since 2000 years.	1	Awkward translation. Unclear.
<b>c</b>	13.	1	Unclear. Months? Days?
<b>d</b>	Maybe fourteen years ago. Fourteen. Fourteen–fifteen.	1	Requires inference.
<b>e</b>	I came here 1975.	1	Requires inference.
<b>f</b>	About nine years.	2	Clear.

<b>9</b>	<b>What city did you enter when you came to the United States?</b>		
	<i>Score 0 for Tijuana or other border cities outside the United States.  Score 1 for “entered illegally, slipped in.”  For a score of 2, the examinee must mention an American city. Any American city is acceptable.</i>		
<b>a</b>	I entered with passport.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	El Salvador.	0	Does not answer the question.
<b>c</b>	Mexicali.	0	Not an American city.
<b>d</b>	My father’s house.	0	Incorrect.
<b>e</b>	I entered illegally.	1	Requires inference.
<b>f</b>	L.A. Airport.	1	Requires inference.
<b>g</b>	S’antana, California. Los Angeles (pronounced with Spanish accent).	2	Spanish pronunciation with a Spanish name. Complete.
<b>h</b>	Dallas.	2	Clear.

<b>10</b>	<b>When you become a citizen, are you planning to keep your current name or change it?</b>		
<b>a</b>	Three years. For my husband.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	No.	0	Does not answer the question.
<b>c</b>	Keep.	2	Clear one word response.
<b>d</b>	Current name?	2	Answers the question.
<b>e</b>	Current name.	2	Answers the question.
<b>f</b>	No, change it.	2	Answers the question.

<b>11</b>	<b>When is your USCIS interview scheduled?</b>		
	<i>“I don’t know” or “I don’t remember” or “I haven’t been given a date” are plausible answers for this question and receive a score of 2.</i>		
<b>a</b>	No.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	I didn’t understand.	0	Does not answer the question.
<b>c</b>	I don’t know. <i>Yo no se.</i>	1	Use of native language.
<b>d</b>	No. Not yet.	1	Requires inference
<b>e</b>	I don’t know.	2	Plausible.
<b>f</b>	I not remember.	2	Plausible.
<b>g</b>	I haven’t applied yet.	2	Clear.

<b>12</b>	<b>When was the last time you traveled outside the U.S.?</b>		
<b>a</b>	For nine month.	0	Does not answer question.
<b>b</b>	One years in December, Mexico. How exactly? Is uh, for two weeks in Mexico.	0	Incomprehensible.
<b>c</b>	Uh, of my country or of here for my country? No. No outside.	1	Requires inference.
<b>d</b>	Three years.	1	Requires inference
<b>e</b>	Three years ago.	2	Clear.
<b>f</b>	No, I didn't.	2	Clear enough.
<b>g</b>	April 15 <sup>th</sup> .	2	Clear.
<b>h</b>	Last time is last weekend.	2	Clear.

<b>13</b>	<b>How did you learn English?</b>		
<b>a</b>	Little bit.	0	Incorrect.
<b>b</b>	For me it's good. <i>Es</i> uh, three years and I took to school. But speak in English. I understand a little but no speaking.	1	Requires inference.
<b>c</b>	Teacher?	2	Tentative, clear.
<b>d</b>	School.	2	Clear.

<b>14</b>	<b>Do you like living in the United States? Why or why not?</b>		
	<i>Score 2 for a short, clear, plausible response such as "It's free," or "It's good."</i>		
<b>a</b>	Family.	1	Requires inference.
<b>b</b>	Because is a hope the United States and see the...go to school and my family is in the school and it's good.	1	Not clear in parts. Requires inference.
<b>c</b>	Is free for the whole people. Free expression. Free uh, the work.	1	Requires inference at the very end.
<b>d</b>	It's free.	2	Clear plausible response.

<b>15</b>	<b>How did you get here today?</b>		
	<i>Must relate to how the student was transported to school.</i>		
<b>a</b>	My teacher call me to take a test.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	My husband.	2	Clear.
<b>c</b>	By car.	2	Clear.

<b>16</b>	<b>How are you financially supported in the United States.?</b>		
<b>a</b>	My husband is working and..... any help.	1	Not clear at the end.
<b>b</b>	Job.	2	Clear enough.
<b>c</b>	My husband.	2	Clear.
<b>d</b>	My aunt is helping me.	2	Clear.

<b>17</b>	<b>What kind of work do you do now?</b>		
<b>a</b>	Secretary. Um <i>secretaria</i> . Help <i>contabilidad</i> , account uh....	1	Use of native language.
<b>b</b>	I don't have any work.	2	Clear.
<b>c</b>	I am a homemaker.	2	Clear.
<b>d</b>	Construction worker.	2	Clear.
<b>e</b>	I'm a student.	2	Clear.

<b>18</b>	<b>Tell me about your family members who are living in the United States.</b>		
<b>a</b>	My three kids, and me, and my boyfriend. So five.	2	Complete.
<b>b</b>	Only my family lives four people. My husband and two child.	2	Complete.

<b>19</b>	<b>What do you miss about your country?</b>		
<b>a</b>	I love this country. It have good opportunities.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	Come over here <i>porque</i> me marry my husband living over here.	0	Does not answer the question.
<b>c</b>	I born in Korea, Pusan.	0	Does not answer the question.
<b>d</b>	Everything.	1	Too general.
<b>e</b>	The food.	2	Clear.
<b>f</b>	My parents, the food, my house.	2	Complete.

<b>20</b>	<b>Explain how you are eligible for citizenship.</b>		
	<i>Must refer to legal citizenship status.</i>		
<b>a</b>	Is more better job. It's more better for me.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	I think I am honest person. I will try better job in this country if I am citizen and I mean something else.	0	Does not answer the question.
<b>c</b>	Maybe one year more my green card, and my son is here.	1	Requires inference.
<b>d</b>	I have five years resident.	1	Requires inference.
<b>e</b>	My husband is citizen.	1	Requires inference that applicant is also a permanent resident.
<b>f</b>	I have been a permanent resident for five years.	2	Clear.



<b>21</b>	<b>What does it mean, “to vote”?</b>		
<b>a</b>	Eighteen years old to vote. To vote is a O.K., is uh...the people.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	To vote is to choose.	1	Incomplete.
<b>c</b>	Most important right.	1	Not complete.
<b>d</b>	It means you are choosing the person that is going to guide the whole country.	2	Clear.

<b>22</b>	<b>What does “deported” mean?</b>		
	<i>For a score of 2, the examinee must include the idea of being “sent back” or “sent out” of the country, not just caught, detained, or reported.</i>		
<b>a</b>	I think deported is, uh, somebody get me, um, from me, to my country.	0	Incomprehensible.
<b>b</b>	<i>Migra</i> asked leave.	1	Use of native language.
<b>c</b>	Deported is when a people that live in United States is illegal, and the im, im, immigration can to um... report the people, uh from China for other countries.	1	Requires inference.
<b>d</b>	I have to leave.	1	Requires inference.
<b>e</b>	To being taken out of the country because some problems or something like that.	2	Acceptable explanation.
<b>f</b>	Send back to country.	2	Clear.
<b>g</b>	Take me out of the country.	2	Clear.

<b>23</b>	<b>What is “prison”?</b>		
	<i>For a score of 2, the examinee must mention “a place where” or similar phrase. Score of 1 if response is limited to “a place for bad people.” A definition of “jail” is acceptable for a score of 2.</i>		
<b>a</b>	I no understand.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	Prison is for bad people.	1	Not complete.
<b>c</b>	To be with no freedom.	1	Not complete.
<b>d</b>	A place for bad people.	1	Not complete.
<b>e</b>	Jail.	2	Pronounced as <i>yale</i> .
<b>f</b>	Prison is uh, the people is in the jail.	2	Complete.
<b>g</b>	If I commit something bad, the police has to take me to jail.	2	Clear enough.
<b>h</b>	Prison is a place where the government or police puts you if you commit crime.	2	Clear.

<b>24</b>	<b>What are “illegal drugs”?</b>		
	<i>Score 2 for a one-word response such as “narcotics”, even though there are prescription and non-prescription narcotics.</i> <i>Score 2 for a response with at least two examples.</i>		
<b>a</b>	Is illegal the drugs.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	Es no good, drugs.	1	Not complete.
<b>c</b>	Marijuana.	1	One example only.
<b>d</b>	Narcotics.	2	Clear enough.
<b>e</b>	Drugs that are not permit by government.	2	Answers the question.
<b>f</b>	Heroin, marijuana.	2	Clear and complete.

<b>25</b>	<b>What is the “Constitution”?</b>		
	<i>Must include the idea of a set of rules and relate to government to score 1 or 2.</i>		
<b>a</b>	The Congress, the Congress is the... made the laws.	1	Not complete.
<b>b</b>	Amendment?	1	Not complete.
<b>c</b>	Number one law.	1	Not complete.
<b>d</b>	The Constitution is the right the ...all the people.	1	Not complete.
<b>e</b>	The laws and the like, the principal ideas of our country, the philosophy that they have.	2	Complete.
<b>f</b>	The highest law of the land.	2	Complete.

<b>26</b>	<b>What is the “Communist Party”?</b>		
	<i>Score 1 if they describe communism.</i> <i>Score 1 for “not free,” and “opposite of democratic.”</i> <i>Score 1 for examples of communist nations.</i> <i>Score 2 only for responses that include the idea of a political party.</i>		
<b>a</b>	When you have convivence with another person.	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	They don’t like freedom. They don’t like religion.	1	Not complete.
<b>c</b>	Opposite the Democratic.	1	Not complete.
<b>d</b>	Country like Cuba, Russia.	1	Examples of Communist nations.
<b>e</b>	A political party.	2	Answers the question.

<b>27</b>	<b>What does it mean, to “bear arms”?</b>		
	<i>Score 2 for “to carry arms”.</i> <i>Score 2 for “to hold or have a gun or a weapon”.</i>		
<b>a</b>	Arms. It has three branches. Army?	0	Does not answer the question.
<b>b</b>	Arms?	0	Does not answer the question.
<b>c</b>	Defend.	1	Not complete.
<b>d</b>	To have a gun.	2	Acceptable. Technically correct.
<b>e</b>	To take arms and defend the country.	2	Clear.



# Citizenship Interview Test (CIT)

## Scoring Guidelines

This oral assessment measures communication of meaning in a citizenship interview context. The scoring focuses on an examinee's ability to comprehend questions, and the clarity and completeness of an examinee's response. It does not address other features of an examinee's speaking ability. Rely on the rubric, scoring guidelines and anchors, not on personal criteria for scoring.

### I. Clarity

#### 1. Clarity of entire response

To receive a score of 2, the entire message must be clear. It should be **easily** understandable, requiring no effort or time to construe meaning. There should be no possibility for debate about meaning.

#### 2. According to the “average American”, not a trained ESL professional

Examiners should judge clarity as an “average, un-trained American” would, not as a teacher.

#### 3. Unnecessary elaboration

The entire response should be scored for clarity, not just the pertinent parts. It's acceptable for a 2 if the examinee elaborates beyond the original question.

#### 4. Use of native language

If the examinee uses even one word of the native language, the response cannot receive a score of 2. Americanized foreign words are acceptable (e.g., taco, Los Angeles, pierogi, dim sum) for a score of 2 even if pronounced as in the foreign language.

#### 5. Wrong pronoun

If the examinee uses the wrong pronoun, the response cannot receive a score of 2, unless the examinee immediately makes a correction.

#### 6. Unclear phrases, incorrect word choice, or grammar

If the meaning of even part of the examinee's response is unclear, it cannot receive a score of 2.

Unclear phrases might be caused by repetition of words, awkward translations or by dropping important words.

Do not mark down if grammatical or word choice errors do not interfere with clarity.

#### 7. Mispronunciation and inaudible responses

Score 0 if the examinee's accent interferes greatly with meaning (unintelligible).

Score 1 if the accent requires some inference.

If the examinee's response is inaudible, the examiner should say, “I'm sorry. I can't hear you. Please say that again.”

Score 0 if the examinee is still inaudible or mostly incomprehensible after one repetition.

Score 1 if the response requires inference. (Note: This should only be done for inaudible responses.)

### 8. False starts

It is natural for speakers to sometimes make false starts, stutter, or mumble softly while thinking before they form a real response. Do not count off unless the false start makes the response unclear.

### 9. Plausible responses

Do not mark down if an answer seems improbable, but is plausible.

Do not mark down if a job or machine name or acronym is stated clearly and is plausible, whether or not it is familiar to the examiner.

### 10. Tentative responses

Sometimes an examinee answers a question with a response that sounds like a question. As long as the answer makes sense, do not mark down. Score on completeness and clarity.

## II. Completeness

### 1. One-word responses

One-word or brief responses are acceptable to score as 2 if they fulfill the rubric conditions for a 2.

*Example: "How did you learn English?" "School."*

### 2. Partial responses

Score 2 if all parts of the question are clearly addressed.

Score 1 if only part of the question is clearly addressed.

### 3. "Repeats Back" responses

This is the type of response where the learner tries to answer the question using the same terms as the question given. When the examinee gives some bit of additional information, count as "partial response" and score 1. If no other words are used or information given, score 0.

Score 1 as "partial response" when the examinee gives some additional bit of information.

Score 0 if no other words are used or information given.

*Q: What does it mean to owe taxes?*

*Example: A: It means to owe taxes, and you know, money. (score 1)*

## III. Other Types of Responses

### 1. Two-part questions

For two-part questions with parts A and B, score only part B. It is acceptable for examinees to answer part B in response to the question asked in part A.

*A. Have you ever been deported? (not scored)*

*B. What does deported mean? (scored)*

### 2. "Everything and nothing"

Sometimes learners respond with generalities.

The words "everything" or "nothing", without elaboration, should be scored 1.

### **3. “I don’t know responses”**

For the purposes of this test, “I don’t know” alone, without further elaboration, receives a score of 0.

The exception to this guideline is Form 973, question #11, “*When is your USCIS interview scheduled?*”. “I don’t know, I don’t remember, or I haven’t been given a date” are plausible answers for this question and receive a score of 2.

### **4. Added “I don’t know” phrases**

Score 2 if an examinee begins or ends a response with, “I don’t know”, as long as the rest of the answer is complete and clear.

*“What are illegal drugs?” “LSD, marijuana. I don’t know.”* (Score 2 for this response)

### **5. Specialized colloquial words**

“Papers” can be clearly taken to mean “documents” provided the rest of the communication is clear.

“Coyote” is acceptable, referring to a person who helps undocumented immigrants cross the border.

### **6. Item independence**

Remember to score each item independently of all other items.



# CASAS Citizenship Interview Test (CIT)

## SCORING RUBRIC

Scale	0	1	2
<b>Comprehension and Communication of Meaning</b> (Clarity and completeness)	No response; or the response does not answer the question <b>correctly</b> ; or the response is not comprehensible.	Answers the question in terms of content but requires inference; or Gives a partial answer to the question.	Answers the question AND Entire meaning is clear.



# **Citizenship Interview Test**

## **The Scoring System**

- Rubric
- Scoring Guidelines
- Anchors, Forms 973 and 974



# **Citizenship Interview Test**

Self-Training  
Instructions



## **Section 1: About the Citizenship Interview Test (CIT) and Administration**

### **Step 1. Prepare Study Materials**

The following materials are necessary to complete the self-training for the CASAS

Citizenship Interview Test:

1. CD player
2. Blank audiotape and cassette recorder
3. CIT binder of materials
4. Pencil

To begin the self-training process, find a quiet room and set up the CD player. Locate the Test Administration Directions in the binder of materials. Read and study each section. As you complete a section, you will need to answer the questions in this packet, the Self-Training Instructions, for each section.

Note that paragraphs in the Test Administration Directions have numbers to reference the information needed to answer a question. The numbers in parentheses after each question indicate the paragraph that contains the answer. When you finish a section, proceed to the next section. Allow approximately four hours to complete this self-training.

### **Step 2. Read Part I: CIT Overview**

1. Which two skills do the CIT assess? Listening? Speaking? Reading? Writing? (2)

---

2. This test is most appropriate for ESL learners enrolled in what kind of course? (3)

---

3. Is this test appropriate for low-beginning learners? (3)

---

4. Approximately how much time is necessary to administer this test? (4)

---

5. Who scores the test? (4)

---

6. Does this test include questions about U.S. government and history? (5)

---

7. Can programs submit the results of this test to USCIS (INS)? (6)

---

### **Step 3. Read Part II: Certification Process**

1. What does standardized administration require? (1)

---

2. Once an individual is certified to administer the CIT, can that person train others? (1)

---

3. Who makes the “certification audio” and where should it be submitted? (2)

---

4. What is the CASAS address for submitting certification materials? (5)

---

Use these lines to note any questions you may have:

---

---

### **Step 4. Read Part III: Before Test Administration**

1. Should test examiners or any citizenship instructors discuss test questions with students? (1)

---

2. Where should an examiner conduct interviews? (3)

---

3. Is it necessary to make an audiotape of all interviews? Explain taping requirements. (4)

---

4. Why is it best to administer the CIT during a scheduled class period? (5)

---

5. Give two reasons that it is important to explain the CIT to students before they begin the test. (6)

---

---

Use these lines to note any questions you may have:

---

---

## Step 5. Read Part IV: About the Test Booklets

In one of the pockets in the binder of materials, there are blank copies of the test. Look over test forms 973 and 974. Use these forms and the Test Administration Directions to answer the questions in this section.

1. Why are there two test forms? (1)

---

2. What is the appropriate time to wait between test administrations? (1)

---

3. What should an examiner do with the Instructions to the Examinee? (2)

---

4. Identify four places in each test booklet where demographic information is collected. (3)

---

5. Where is it appropriate to mark scores? (4)

---

6. How many test sections are there? Which is the most difficult? (5)

---

7. What is the procedure for scoring two-part (A and B) questions? (6)

---

8. What is the purpose of the Speaking Level Descriptor Chart? (8)

---

Use these lines to note any questions you may have:

---

---

## Step 6. Read Part V: Test Administration

1. What should the examiner do if the examinee asks for clarification? (3-A)

---

2. How often can the examiner repeat the question? (3-A)

---

3. What should the examiner do if the examinee does not respond? (3-A)

---

4. Should the examiner repeat the question if the examinee says, "I don't know"? (3-B)

---

Use these lines to note any questions you may have:

---

---

## Section 2: The Scoring System

### Step 1. Locate the Scoring System Section in the CIT Binder of Materials

This section contains the item scoring guidelines, the scoring rubric, and the anchors for Form 973 and Form 974.

As you proceed through this section, keep in mind these concepts:

1. Use the rubric, scoring guidelines, and anchors as references to score responses.
2. Score the test during the interview using the 0-1-2 scoring system.
3. Calculate the raw score by counting the number of correct answers.
4. Always give equal consideration to these two aspects of any response: clarity and completeness.

### Step 2. Review the Rubric

The rubric shows the minimum requirements for each score. Review the requirements for a score of 0, 1 and 2.

1. The rubric is the foundation of the scoring system. Always return to the rubric for answers to questions about scoring responses.
2. Give a score of 2 *only if the entire response* is clear and complete.
3. Follow the policy that it is better to err on the side of conservative scoring.
4. Listen and try to score each test question as the “average American” would, not a well-trained ESL teacher able to interpret every response. For accurate scoring, rely on the rubric, scoring guidelines and anchors instead of your impressions of what a USCIS officer would find acceptable. Each USCIS officer has a different standard.

### Step 3. Review the Scoring Guidelines

The Scoring Guidelines contain general rules for standardized scoring. To become an accurate scorer, you must follow these rules regardless of your personal views about evaluating students' writing abilities. Please review the Scoring Guidelines thoroughly.

1. If the examinee makes a syntax or grammar error, should the examiner always mark the response down to a 1?
- 

2. If examinees use their native language, the maximum score is a 1. What are the exceptions to this rule?
- 

3. If the examinee responds with clarity and completeness but answers the wrong question, what score should the examiner assign?
-

4. In general, if an examinee is on topic, a score of 1 is appropriate. However, if the examinee is only tangentially on topic, or the message is unintelligible, how should an examiner score the response?
- 

5. If the examinee makes a small mistake that compromises the clarity of a long response, what is the maximum score for that response?
- 

6. When an examiner judges the clarity of a response, should judging be from the perspective of the “average American” or from the perspective of an ESL teacher?
- 

Use these lines to note any questions you may have:

---

---

#### **Step 4. Review the Anchors for Form 974**

The anchors help solidify or “anchor” your scoring. They provide examples of differently scored responses for each item. Review the anchors thoroughly. Begin with Form 974. Read the notes for each question and read the responses. After you read the entire document, go back and check yourself by folding the paper in half, looking at the examinee’s response on the left, and guessing the score. Do this until you are able to score questions accurately.

#### **Step 5. Read Part 8 in the Test Administration Directions**

These directions explain in detail how to tally a raw score, determine a scale score, and enter scores into TOPSpro software.

#### **Step 6. Read Part 9 in the Test Administration Directions**

This section provides information about interpreting scores.

#### **Step 7. Read Part 10 in the Test Administration Directions**

This section provides information about the USCIS Follow-up Log.

## Section 3: Scoring Exercises

### Step 1. Locate the Scoring Exercise Booklet and Training CD

For the next 45 minutes, you will listen to and score interviews. Refer to the rubric, the scoring guidelines, and the anchors. Your goal is to score at least 85 percent of the items accurately, but it is typical to score less accurately the first few items that you score. Gradually, your scoring will become more precise.

Now you will begin with interviews based on Form 974. Locate the purple Form 974 Anchors document, the blue Scoring Guidelines, and the orange rubric.

Listen to each interview once, and score while you listen. After you finish listening to each audio track, check your scores against the answer keys at the back of the scoring exercise booklet. Mark the test items you did not score accurately.

Use the transcriptions to review these key concepts related to those items:

1. Did the examinee make *any* mistakes? If so, what kind? Do they involve clarity or completeness, or both?
2. Refer to the rubric, the scoring guidelines, and the anchors, if you need clarification.
3. As you gain practice in scoring, try to notice any patterns that emerge. Compare your scores with those in the Scoring Review Section located at the back of the Scoring Exercise Booklet. Do you consistently score lower or higher than the consensus scores?

**If you consistently score lower**, perhaps you are noticing mistakes that do not genuinely affect the clarity or completeness of the response.

**If you consistently score higher**, try to become more aware of errors and be more conservative in your approach to scoring. Reduce your score for even small parts of the response that are unclear or vague. Again, try to judge the clarity of responses from the perspective of the average person, not the sympathetic and helpful ESL teacher.

**If you notice other mistakes in your scoring**, review the anchors and scoring guidelines carefully. You may contact CASAS if you have questions.

### Step 2. Work with Track 1 on the CD — Gilberto Rios, Form 974

As you listen to track 1, score each item by choosing a score in the scoring exercise booklet. Your scoring will be more accurate if you try to score based on what you hear, not on what you read.

Listen only once. Do not replay any part of the interview.

When you finish scoring, compare your scores to the consensus scores at the end of the booklet. Work through the explanatory notes when your score differs. How often were your scores different from these consensus scores? If your scores differ several times, this is normal. Write the number correctly scored here: \_\_\_\_\_ out of 27 questions.

**Step 3. Work with Track 2 on the CD — Lorena Dillalo, Form 974**

Listen to track 2 and follow the same procedures as in track 1. Listen to only the first third of the interview. Write the number correctly scored here: \_\_\_\_\_ out of 11 questions.

**Step 4. Work with Track 3 on the CD — Chang Khang, Form 974**

Follow the same procedures. Is your accuracy improving? Write the number correctly scored here: \_\_\_\_\_ out of 28 questions.

**Step 5. Review Anchors for Form 973**

Take a break from scoring interviews to study the pink anchor document for Form 973. Some of the questions are the same on both test forms; therefore, you do not have to review them unless you find this helpful. These questions are in a shaded box in the top left corner. Read through all the item notes and sample responses. Try to score a few by folding the anchors paper in half lengthwise and hiding the scores. Look at some responses and try to guess the correct score.

**Step 6. Work with Track 4 on the CD—Jang Wu, Form 973**

Follow the same procedures. Now there is no transcription to look at, so the process is more difficult. Are you making progress? Which items did you miss? Refer to the anchors if you need help with scoring. Correctly scored = \_\_\_\_\_ out of 26 questions (one is not counted).

**Step 7: Work with Track 5 on the CD —Vladimir Bojko, Form 973**

Follow the same procedures. Review the correct scores at the end of the booklet. Correctly scored = \_\_\_\_\_ out of 27 questions.



## **Section 4: Certification Activities**

### **Step 1. Locate the Certification Exercise Booklet**

Write your name, agency, address, and contact information on the cover of the booklet. This is a test of your scoring ability. You will score three interviews. Choose only one score for each item. It is very important that you work alone while scoring the certification interviews. Discussing or sharing your scores with others may result in your certification being invalidated. To pass, you will need to pass two of three interviews. You may make notes in the certification exercise booklets.

### **Step 2. Work with Track 6 on the CD — Min Nwe, Form 973**

Turn to certification exercise 1. Play track 6. Use your rubric, scoring guidelines, and anchors during this exercise. Listen only once. Do not replay any part of the interview. You do not have to calculate the raw score.

### **Step 3. Work with Track 7 on the CD — Yao Nin, Form 974**

Turn to certification exercise 2. Play track 7. As you listen, choose a score for each item. Use your rubric, scoring guidelines, and anchors during this exercise. Listen only once. Do not replay any part of the interview. You do not have to calculate the raw score. Score all items including the items marked “hard to hear”, which have been transcribed.

### **Step 4. Work with Track 8 on the CD — Raphael Espino, Form 973**

Turn to certification exercise 3. Play track 8 on the CD.

### **Step 5. Complete the Training Quiz**

Turn to certification exercise 4. Complete the Training Quiz.

### **Step 6. Conduct Two Certification Interviews**

Certification interviews are discussed in Part 7 of the Test Administration Directions. You will need to interview two beginning or intermediate level learners and record those interviews. Conduct one interview using CIT Form 973 and one using CIT Form 974. Copies of both forms are contained in your manual. The purpose of this exercise is to determine if you are able to administer the test according to all guidelines. This is your certification audiotape. Label the tape according to the instructions in the Test Administration Directions.

Remember to test the sound prior to each interview, and refer to the tips in the Test Administration Directions. Follow the interviewing instructions carefully, especially in regard to repetitions and pauses. Score the examinee’s responses during the interviews. Complete all demographic information in the body of the test, test questions 1, 3, 7, and 28 on Form 973 and questions 1, 3, 9, and 29 on Form 974, and on the back of the test booklets.

### **Step 7. Send Certification Materials to CASAS**

1. Three certification interviews in the *Certification Exercise Booklet*.
2. Certification quiz in the *Certification Exercise Booklet*.
3. Two recorded interviews. Submit scored test booklets and audiotape, or CD.

Please send an e-mail message to Celanire Flagg at the CASAS office to notify CASAS that you have sent your package. Be sure to include a telephone number in the e-mail. Her e-mail address is [cflagg@casas.org](mailto:cflagg@casas.org).

### **CASAS**

Attn: Celanire Flagg  
5151 Murphy Canyon Rd, Suite 220  
San Diego, CA 92123  
1-800-255-1036 ext. 108

### **Step 8. Certification Notification**

You should hear from CASAS about your certification status within two weeks. If you do not receive notification within two weeks, call Celanire Flagg at CASAS at 1-800-255-1036 ext.108. You may also contact Pat Thompson at 209-634-3189.

When you are certified, you may order test booklets to begin testing.

Thank you for participating in the CASAS Citizenship Interview Test Self-Training.

# CASAS COMPETENCIES on the Citizenship Interview Test (CIT) Form 973S, Form 974S

	Competency Statement
<b>0.</b>	<b>Basic Communication</b>
<b>0.1.1</b>	Identify or use appropriate non verbal behavior in a variety of information (e.g. handshaking)
<b>0.1.2</b>	Identify or use appropriate language for informational purposes (e.g. to identify, describe,, ask for information, state needs, command, agree or disagree, ask permission)
<b>0.1.6</b>	Clarify or request clarification
<b>0.2.1</b>	Respond appropriately to common personal information questions
<b>2.</b>	<b>Community Resources</b>
<b>2.7.3</b>	Interpret information about social issues
<b>3.</b>	<b>Health</b>
<b>3.1.3</b>	Identify and utilize appropriate health care facilities
<b>3.4.5</b>	Recognize problems related to drugs, tobacco and alcohol
<b>4.</b>	<b>Employment</b>
<b>4.1.8</b>	Identify common occupation and the skills and education required for them
<b>5.</b>	<b>Government and Law</b>
<b>5.1.1</b>	Identify voter qualifications
<b>5.1.4</b>	Interpret information about electoral politics and candidates
<b>5.3.6</b>	Interpret information or identify requirements for establishing residency and/or obtaining citizenship
<b>5.3.7</b>	Identify common infractions and crimes and legal consequences
<b>5.5.2</b>	Interpret information about legislative activities
<b>5.5.6</b>	Interpret information about law enforcement activities
<b>5.6.3</b>	Interpret civic responsibilities, such as voting, jury duty, taxes
<b>7.</b>	<b>Learning to Learn</b>
<b>7.2.1</b>	Identify and paraphrase information



# **Citizenship Interview Test**

## **Test Administration Directions**

# Part I: Citizenship Interview Test Overview

## 1. Getting Started

Locate the Citizenship Interview Test Self-Training Instructions in this binder of materials. The instructions will guide you through the training, even if you are in a group training session with an instructor. Begin by reading the instructions to learn how to administer and score this test. With successful completion of the entire self-training process, examiners will receive test administration certification from CASAS.

## 2. Purpose of the Citizenship Interview Test

This is a standardized oral assessment instrument that tests the listening and speaking skills of adult ESL/Citizenship learners in the context of a simulated oral interview at United States Citizenship and Immigration Services (USCIS), formerly the Immigration and Naturalization Service (INS). The purpose is to help programs determine whether an individual is ready to pass the naturalization English interview successfully. The primary use of the CIT is as a certification test; it is best to administer the test at the end of a citizenship preparation course. It may also be used for initial screening or for pre-post testing, but only in states where the state plan approves these additional purposes. Results from this test may not be submitted to USCIS.

## 3. Target Population

This test is appropriate for *adult ESL learners currently enrolled in a citizenship preparation course*. Adults with limited English speaking skills from any language background may take the test, and it is ideal for beginning to advanced ESL learners. Those at a low beginning level of English *may* be able to take this test *if* they have studied in a citizenship preparation course.

## 4. Test Design

The CIT is an easy-to-use interview test administered one-on-one. It is not designed for group administration. The examiner scores each response during the interview using a 0-1-2 scoring system. Each interview takes approximately 15 minutes.

## 5. Competencies Tested

This test assesses oral and aural skills required for passing the USCIS naturalization interview. It does not include questions requiring knowledge of U.S. government and history. Test content includes questions on these topics:

Topics	CASAS Competencies
1. Basic Communication	
2. Personal information and history	0.1.2, 0.2.1
3. Employment information, job history, and income	0.2.1, 4.1.8
4. Information from the N-400 Application for Naturalization	0.2.1, 2.7.3, 3.3.1, 3.4.5, 5.3.6, 5.3.7, 5.5.6, 7.2.1
5. Morality and loyalty to the U.S. Constitution	0.2.1, 2.7.3, 5.1.1, 5.1.4, 5.5.2, 5.6.3, 7.2.1

## 6. Use of Test Results

Results from this assessment should be used in conjunction with other formal and informal indicators to determine a learner's level, progress within a program, or readiness to pass the USCIS oral interview English component. The CIT may be used for standardized reporting only if administered by a certified examiner according to all specified test directions.

# Part II: The Certification Process

## 1. Standardized Administration Requires Certification

All CIT trainees are required to have their own CIT Assessment Manual. This enables each trainee to complete the training activities, make notes, and use the manual as a reference resource. This test requires training to become a certified examiner able to order test materials. Although administration and scoring are relatively simple and designed for adult education programs, the test is a performance assessment that consists of rating a language sample. Therefore, training is necessary to achieve scoring consistency.

Throughout the certification process, examiners are thoroughly trained to conduct testing in a standardized manner. *Standardized test administration requires following the administration instructions and script precisely and scoring the test according to scoring criteria* in these Test Administration Directions. This process ensures that all individuals administer and score the test in a uniform manner. After certification, examiners are authorized to administer and score the test, but they cannot train others.

## 2. Steps to Certification

After participating in a group training or completing the self-training:

1. Complete and submit the three certification interviews in the *Certification Exercise Booklet*.
2. Complete and submit the certification quiz in the *Certification Exercise Booklet*.
3. Conduct and record two interviews. Submit scored test booklets and audiotape, or CD, to CASAS.

## 3. Test Examiners

Test examiners should have strong English skills with little or no accent. Examiners should be individuals who will conduct testing in a standardized manner. All test examiners must be certified by CASAS.

## 4. Annual Re-Certification

Once examiners receive certification from CASAS, programs may use test results from a certified examiner for accountability purposes to report standardized scores for one year. To maintain certification, examiners will need to participate in annual re-certification. There are fees for the annual re-certification process.

## 5. CASAS Contacts

**Administration.** For questions about psychometric issues and scoring, contact:

Pat Thompson at 800-255-1036 ext. 508 or [pthompson@casas.org](mailto:pthompson@casas.org)

Linda Taylor at 800-255-1036 ext. 186 or [ltaylor@casas.org](mailto:ltaylor@casas.org)

**Certification and Ordering Materials.** For questions about submitting test materials to CASAS or any other matters, contact: Celanire Flagg at 1-800-255-1036, ext. 108. Please send an e-mail message to [cflagg@casas.org](mailto:cflagg@casas.org) after you mail your training materials.

Send materials to CASAS,

Attn: Celanire Flagg,  
5151 Murphy Canyon Rd., Suite. 220,  
San Diego, CA 92123.

# Part III: Before Test Administration

## 1. Follow Test Security Measures

Instructors should understand that it is not appropriate to use test questions to prepare students for the test; this invalidates results. Instructors should tell examinees not to discuss test questions with one another to ensure that everyone can benefit from the test. Agencies should not duplicate any test materials. All CASAS test booklets are copyrighted. Keep blank test booklets, used test booklets, and all standardized test materials locked in a secure cabinet.

## 2. Select the Examinees

This assessment is for adults:

- From any language background
- With limited English speaking skills
- Enrolled in a citizenship preparation program
- At a beginning high to advanced high level of English

## 3. Prepare the Testing Room

The testing environment requires a quiet room or office, removed from active student areas such as classrooms, cafeterias, or hallways. Because examinees will be sharing personal information, as well as for test security, it is important they are not within earshot of others. The interview room should be equipped with a table and two chairs.

## 4. Arrange to Make an Audiotape of the First Two Interviews

Arrange for the use of a cassette recorder to make an audiotape of the first two interviews. It is not necessary to tape subsequent interviews, but it can be very helpful to have a recording of a learner's performance. Be sure to use a good quality tape recorder, a microphone, and a blank audiotape or CD.

## 5. Conduct All Interviews Outside the Classroom

One method for scheduling testing is to arrange for instructors to excuse learners from class one-by-one on specific days. *It is important to administer this interview test during a scheduled class period, so that learners do not have a chance to discuss the questions and, thereby, invalidate test results.*

## 6. Prepare the Instructor and the Examinees

Before the assessment process begins, it is vital that the examinees and their classroom instructors understand the nature of this test. Examiners should acquaint instructors with the points below, so they can explain this information to class members who will take the CIT:

1. The test is an interview that takes approximately 15 minutes.
2. Learners take the test in a designated room (specify the room #), not their classroom.
3. Results can help students know more about their speaking skills in English.
4. The test may be difficult for beginning level learners, but it is good practice.
5. During the test, the examiner cannot answer any questions.
6. Students should not discuss questions with other class members or practice in class.
7. The examiner will keep personal information given in the interview in confidence.
8. The examiner is not from the USCIS, nor is the examiner a USCIS representative.
9. Results will not be shared with the USCIS.

## Part IV. About the Test Booklets

Review the test booklets located in the pocket of the CIT binder of materials. Examine these features of the booklets:

### 1. Two Test Forms, 973 and 974

There are two forms of the test, Forms 973S and 974S, so that examinees who need to take the test again can take another form of the test. (Note: “S” indicates a speaking test.) Both tests are approximately equal in difficulty. Some questions appear on both tests. If the examinee does not pass Form 973, wait until that examinee receives another three to four weeks of instruction, then administer Form 974. If the examinee fails Form 974, that examinee can participate in another period of instruction and then take Form 973.

### 2. Instructions to the Examinee

Open the test booklet for Form 973. Look at the *Instructions to the Examinee*. Read the instructions verbatim to each examinee at the beginning of the interview.

### 3. Demographic Fields

Look at the last page of the test. There are some demographic fields that the examiner will need to complete. The remainder of the demographic information is collected from test questions 1, 3, 7, and 28 on Form 973 and questions 1, 3, 9, and 29 on Form 974. During the interview write the examinee’s responses to the questions on the lines provided in the test booklet. If you are unable to get the examinee’s ID from the instructor, ask the examinee or the school administration office for the information.

### 4. Scoring Column

The scoring column is on the right side of each page. Circle the score for each item as you proceed through the test.

### 5. Test Sections

The test is divided into three parts. In general, the test questions progress in difficulty. Section one contains the swearing-in question, which often proves to be a little challenging. It is necessary to include this question in the first section because of procedures followed at the USCIS interview.

### 6. Two-Part Questions

Some of the questions have two parts, A and B. Score only part B of a two-part question.

### 7. The Final Question on the Test

This is an easy question that will help examinees feel successful at the end of the interview. It is not scored, but please write the answer in the blank provided for demographic data collection purposes.

### 8. Speaking Level Descriptor Chart

The CASAS Speaking Level Descriptor chart provides a general description of an ESL learner’s speaking skills at each level. If the examiner does not already know the examinee’s level, the chart will be of assistance in selecting the level.



# CASAS SPEAKING LEVEL DESCRIPTORS FOR ESL

## **Low Beginning ESL**

- Vocabulary may be limited to a few words and a few high frequency phrases related to immediate needs.
- Little control over grammar.
- Can make some statements and ask questions related to basic needs using very simple previously learned phrases. Can answer simple learned questions with yes-no or short responses, spoken slowly.

## **High Beginning ESL**

- Asks and responds to simple learned questions. Can make very simple statements in present, past, and future tenses related to common activities and immediate survival needs using previously learned phrases or simple sentences.
- Some control of very basic grammar.

## **Low Intermediate ESL**

- Can participate in routine or simple conversations dealing with basic survival needs and minimal courtesy with some difficulty (i.e., thanking, greeting, inviting). Can ask and respond simply to direct questions on familiar topics using learned phrases and some new phrases.
- Has difficulty with telephone conversations.
- Some control of basic grammar.
- Frequent errors in pronunciation.
- Speaks with hesitation and frequent pauses.

## **High Intermediate ESL**

- Can participate in conversations in a limited number of social situations. Can satisfy basic survival needs.
- Can follow oral instructions in familiar contexts. Understands learned phrases easily and new phrases containing familiar vocabulary, spoken slowly and with some repetition. Uses new phrases with hesitation. Shows some creativity in producing language, although with many errors.
- Has limited ability to communicate on the telephone to express basic needs.
- May need to repeat or reword to convey meaning. Cannot convey exact meaning.
- Increasing but inconsistent control of basic grammar. May attempt more complex grammar with many errors.
- Errors are evident in pronunciation.

## **Low Advanced ESL**

- Functions independently in most survival situations but may need help. Can converse on many everyday subjects, on topics of personal interest, and in some unfamiliar situations, but may need repetition, rewording or slower speech. Can narrate events in some detail, with circumlocutions.
- Can sometimes clarify meaning by rewording.
- Has some ability to communicate on the telephone on familiar topics.
- Can handle work that involves following oral instructions in familiar and some unfamiliar situations. May be able to begin ABE and GED preparation courses.
- Has control of basic grammar with occasional errors and some control of more complex grammar.
- Can be understood without difficulty.

## **High Advanced ESL**

- Functions independently in most face-to-face formal and informal situations on practical, work, and social topics spoken at normal speed, but may need occasional help, especially when under tension or pressure. Speaks with some fluency on technical subjects or fields of interest related to academic pursuits or work demands. Expands on basic ideas in conversation with some hesitation.
- Can convey exact meaning on familiar topics.
- Can communicate on the telephone on familiar topics.
- Can pursue some vocational training courses.
- Demonstrates control of basic grammar, although still lacks control of complex grammar.
- Usually fluent. May hesitate when searching for appropriate vocabulary or grammatical accuracy.

# Part V. Test Administration

## 1. Gather Test Materials

Required Test Administration Materials	√
One test booklet for each examinee (alternate use of Form 973 and 974)	
Rubric, Scoring Guidelines, and Anchors to refer to while scoring	
Blank audiotape, tape recorder, and microphone (for certification only)	
Pen or pencil for the examiner	

## 2. Begin the Interview

The examiner sits behind a small table in the testing room and begins by filling out some of the demographic fields. When the examinee enters the testing room, the examiner greets the examinee and asks the examinee to take a seat in the chair opposite the examiner, ensuring that the examinee cannot read the test questions. Using the test booklet, the examiner begins by reading the test instructions as indicated on the test script. These comments should *not* be translated into the examinee's native language. If the examiner is recording the interview, then he or she asks the examinee to sign the recording release on the back of the test booklet.

## 3. Follow Interviewing Procedures

### A. Interviewing Procedures: Protocols for Examiners

1. Be pleasant and natural.
2. Read the question exactly as written, at a normal rate of speech.
3. Wait silently and patiently at least three seconds for a response.
4. **If the examinee asks the examiner to repeat the question**, asks for clarification, makes a facial expression that is clearly asking for clarification, or asks a question, the examiner should **repeat the entire question only once, using the exact same words. Examiners cannot repeat questions a second time.**
5. If the examinee does not answer the question after the first repetition, wait three seconds for a response. Proceed to the next question.
6. If the examiner cannot hear the examinee's response because it is too softly spoken, the examiner should say, "I'm sorry, I can't hear you. Please say that again."

### B. Interviewing Procedures: Restrictions

The examiner should **not...**

1. Use body language or hand gestures.
2. Translate any part of the test into the examinee's native language.
3. Discuss test questions before, during, or after the test.
4. Answer questions from the examinee during the interview or after the test.
5. Make comments to the examinee, such as "Good," "Next question," or "Almost done."
6. Repeat a question if the examinee says, "I don't know."
7. Paraphrase any test question.
8. Announce the item numbers.
9. Deviate from the test script.

## Part VI. Scoring

The CIT training includes extensive scoring instruction. There are three important documents designed to explain scoring methods for CIT: the rubric, the scoring guidelines, and the anchor performances.

### 1. The Rubric

To learn scoring, begin with the rubric, an orange document found in the Scoring section of the CIT training binder. The rubric is the foundation of the scoring system. It explains the underlying principles for scoring a 0, 1 or 2 for “Communication of Meaning”. “Communication of Meaning” includes two aspects for judging the quality of a spoken response to a question: clarity and completeness. Please refer to the Self Training Instructions for more information about clarity and completeness. During the CIT interview tests, examiners may refer to the rubric.

### 2. The Scoring Guidelines

Other general rules for scoring are explained in the Scoring Guidelines, a blue document found in the Scoring section of the CIT training binder. The Scoring Guidelines support the rubric. During CIT interview testing, examiners may also refer to the Scoring Guidelines.

### 3. The Anchor Performances

There are two sets of Anchors: one for 973 (pink) and one for 974 (purple). Anchors provide examples of performance at various levels in the form of scored responses for each test question. The Anchors also provide notes on individual items where necessary. To become an accurate CIT scorer it is important to study the Anchors for both test forms. During CIT interview testing, examiners may also refer to the Anchors to accurately judge the examinee’s responses to each test question.

### 4. Scoring Procedure

The examiner scores each question during the interview. While scoring, examiners should not give credit or make allowances for:

1. Responses given in the native language
2. Responses given through gestures
3. Answers more intelligible to bilingual individuals or to instructors.

Examiners should try to avoid scoring too leniently or too severely. Refer to the rubric, scoring guidelines, and anchors with each question to avoid “drifting” in scoring.

## Part VII. Recording Interviews

### 1. Recording Interviews

To complete the certification process, each examiner must record and submit two “certification audios”, one Form 973 and one Form 974, described in Part II. Examiners should follow the instructions below carefully regarding recording and labeling audiotapes. After an examiner passes the certification audio requirement, the examiner may conduct and score interviews without recording them. However, some examiners find it helpful to have a recording of the interview to check scores. Some agencies keep recorded interviews for accountability purposes. It is not a requirement, but CASAS recommends that a small percentage of the interviews be recorded and the audio samples kept on file. It is acceptable to score or check scores on the test from the recording if necessary.

### 2. Recording Tips

Do a sound check before the interview. Many microphones record muffled sound. Please test yours. Try to avoid background noise — be aware of squeaky chairs, street sounds and other noises. Be sure to turn off cell phones.

Use one side of an audio cassette per examinee. Rewind back to the beginning on each side. You may also use a digital recorder and submit your interviews on CD. Be sure to place the microphone near the examinee.

Label each side of the audiotape with the examinee’s name, form number, agency, the examiner’s name, and the date of testing. Below is a sample of how the box should look with the spine showing the examiner’s name. Turn over the pasteboard insert to write on it more easily.

<i>CIT Test 11-1-05 Jefferson Adult School</i> <i>Edna Travis, Examiner</i>	
<i>Side A</i>	<i>Side B</i>
<i>Teresa Escobar</i> <i>Form 974</i>	<i>Nicolas Polisky</i> <i>Form 973</i>

### 3. Recording Authorization

Before recording any interview, ask the student to sign the recording release on the test booklet.

## **Part VIII. Calculating the Score**

### **1. Tallying the Raw Score**

Add the scores circled from each test question to arrive at the total score at the end of the test. This is the raw score.

### **2. Determining the Scale Score**

Use the conversion chart on the following page to convert the raw score to a CASAS scale score. Look at the conversion chart for Form 973. Notice that if an examinee receives a raw score of “20” on this form, the scale score is 196. A passing score on the CIT is a scale score of 206 or higher on both forms.

### **3. Entering the Scale Score into TOPSpro Software**

To record CIT results on the TOPSpro test record:

1. Fill in all starred fields.
2. Enter the test form number in Field 4 (973S or 974S) and the raw score in Field 9.
3. In Field 10 (Test 1), if the scale score is 206 or more, enter 999 for pass. If the scale score is below 206, enter 000 for fail.

## **Part IX. Interpreting Scores**

### **1. The Passing Score Range**

The minimum passing score is 206 on both forms. Scores from 206 to 240 on Form 973 and from 206 to 245 on Form 974 are in the passing range. Examinees with CIT scale scores that are above 206 have a greater possibility of passing.

### **2. Determining a Passing Score**

CASAS has set a cut score (passing score) for the CIT that predicts whether students are ready to pass their immigration interviews based on the best available studies and data. Since each USCIS office currently has different policies and standards for passing or failing applicants, this research takes into consideration pass and fail experiences from USCIS offices throughout the various regions of the country. CASAS will continue to collect supporting data regarding students' CIT performance as it relates to their individual USCIS pass or fail results over the next year.

### **Prior Studies**

Several years prior to beginning CIT test development, CASAS participated in a research project in collaboration with USCIS and the Center for Applied Linguistics to predict the target speaking performance level needed to pass the USCIS English Interview. This study related applicant performance to the Student Performance Levels (SPLs) that were developed in the early 1980s for use in the federally funded refugee project for limited English speakers. This research suggested that examinees would generally pass the English language component of the USCIS oral interview at or above SPL Level 4, which corresponds to the CASAS Low Intermediate ESL level.

**Expert Opinion Standard Setting Study**

After the 2002-2003 CIT field test, CASAS conducted a standard setting study to determine a passing score for the CIT. This study involved field practitioners from different parts of the country who have been preparing citizenship students for USCIS interviews for many years, and who have received repeated feedback from their students with respect to whether they went on to pass or fail their USCIS interviews. Based on this experience, these experts used their best judgment to rate a set of 20 recorded CIT interviews. For each of the 20 interviews, the field experts predicted the students' chances of passing the USCIS English interviews. During their independent reviews, the expert raters were not given the students' class level or scale score on the CIT interview. The results from their surveys were carefully analyzed and compared to the study sample examinees' CIT scores.

Another factor that was considered in setting the standard is that a 60 percent passing rate was used by USCIS to determine the minimum passing score for the standardized Government and History test in the 1990s. This information was also used to derive the initial cut score for the CIT.

Instructors and examiners using CIT are encouraged to provide feedback to CASAS using the USCIS Follow Up Log explained in the next paragraph.

# CIT Forms 973 and 974 -

CIT Form 973

Score Conversion Chart	
Raw Score	Scale Score
0	160
1	170
2	175
3	178
4	180
5	182
6	183
7	185
8	186
9	187
10	188
11	189
12	190
13	190
14	191
15	192
16	193
17	194
18	194
19	195
20	196
21	196
22	197
23	198
24	198
25	199
26	199
27	200
28	201
29	201
30	202
31	203
32	203
33	204
34	205
35	205
36	206
37	207
38	207
39	208
40	209
41	210
42	210
43	211
44	212
45	213
46	214
47	215
48	216
49	218
50	220
51	222♦
52	225♦
53	230♦
54	240♦

Passing  
range

CIT Form 974

Score Conversion Chart	
Raw Score	Scale Score
0	159
1	170
2	175
3	179
4	181
5	183
6	184
7	186
8	187
9	188
10	189
11	190
12	191
13	192
14	193
15	193
16	194
17	195
18	196
19	197
20	197
21	198
22	199
23	199
24	200
25	201
26	201
27	202
28	203
29	203
30	204
31	205
32	205
33	206
34	207
35	207
36	208
37	209
38	209
39	210
40	211
41	211
42	212
43	213
44	214
45	215
46	215
47	216
48	217
49	219
50	220
51	221
52	223
53	225♦
54	229♦
55	234♦
56	245♦

Passing  
range

**TOPS**  
Tracking Of Programs and Students

TRUS-001

**Test Record**

① **Trujillo** **Lucy** **G.**  
Student Last Name First Middle

Agency #							
Site #							

② **Donald West**  
Instructor Name

**PRACTICE  
QUESTIONS**

1	A	B	C	D
2	A	B	C	D
3	A	B	C	D
4	A	B	C	D
5	A	B	C	D
6	A	B	C	D

**TEST**

1	A	B	C	D
2	A	B	C	D
3	A	B	C	D
4	A	B	C	D
5	A	B	C	D
6	A	B	C	D
7	A	B	C	D
8	A	B	C	D
9	A	B	C	D
10	A	B	C	D
11	A	B	C	D
12	A	B	C	D
13	A	B	C	D
14	A	B	C	D
15	A	B	C	D
16	A	B	C	D
17	A	B	C	D
18	A	B	C	D
19	A	B	C	D
20	A	B	C	D
21	A	B	C	D
22	A	B	C	D
23	A	B	C	D
24	A	B	C	D
25	A	B	C	D
26	A	B	C	D
27	A	B	C	D
28	A	B	C	D
29	A	B	C	D
30	A	B	C	D
31	A	B	C	D
32	A	B	C	D
33	A	B	C	D
34	A	B	C	D
35	A	B	C	D
36	A	B	C	D
37	A	B	C	D
38	A	B	C	D
39	A	B	C	D
40	A	B	C	D
41	A	B	C	D
42	A	B	C	D
43	A	B	C	D
44	A	B	C	D
45	A	B	C	D
46	A	B	C	D
47	A	B	C	D
48	A	B	C	D
49	A	B	C	D
50	A	B	C	D

**Directions for marking answers**

- Use No. 2 pencil only
- Do NOT use ink or ballpoint pen
- Make dark marks that fill rectangle completely
- Erase cleanly any answers you change

Right	0	1	2	3
Wrong	0	1	2	3

③ **STUDENT IDENTIFICATION**

0	0	0	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9

Is this your Social Security #? Yes ☐ No ☐

④ **FORM NUMBER**

9	7	3	S
0	0	0	R (X)
1	1	1	M
2	2	2	L
3	3	3	W
4	4	4	
5	5	5	G
6	6	6	C
7	7	7	
8	8	8	
9	9	9	

⑤ **TEST DATE**

MM	D	D	Y	Y
Jan	0	0	200	0
Feb	1	1	200	1
Mar	2	2	200	2
Apr	3	3	200	3
May	4	4	200	4
Jun	5	5	200	5
Jul	6	6	200	6
Aug	7	7	200	7
Sep	8	8	200	8
Oct	9	9	200	9
Nov				
Dec				

⑥ **CLASS NUMBER**

0	0	0	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9

⑦ **INSTRUCTIONAL PROGRAM**  
(Mark one)

- ☐ Basic Skills (ABE)
- ☐ ESL
- ☐ ESL / Citizenship
- ☐ Citizenship
- ☐ High School Diploma
- ☐ GED
- ☐ Spanish GED
- ☐ Voc. / Occup. skills
- ☐ Workforce Readiness
- ☐ Adults w / Disabilities
- ☐ Health & Safety
- ☐ Home Economics
- ☐ Parent Education
- ☐ Older Adults
- ☐ Other

⑧ **HOURS OF INSTRUCTION\***

0	0	0	0
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9

\* If this is the student's first test, leave blank; otherwise, fill in the hours of instruction since the last test.

⑨ **RAW SCORE**

3	7
0	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9

☐ Student does not yet have the skills to be tested.

\* = required for TOPSpro software

10 TEST 1	11 TEST 2	12 TEST 3	13 TEST 4
9	9	9	9
0	0	0	0
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9

© ALL RIGHTS RESERVED. Foundation for Educational Achievement, CASAS 2001

SCANTRON® CUSTOM FORM NO. F-15438-CASAS

© SCANTRON CORPORATION 2001  
ALL RIGHTS RESERVED.

P4 1001 - 519 - 5 4 3 2

www.casas.org

CASAS



# CASAS COMPETENCIES on the Citizenship Interview Test (CIT) Form 973S, Form 974S

	Competency Statement
<b>0.</b>	<b>Basic Communication</b>
<b>0.1.1</b>	Identify or use appropriate non verbal behavior in a variety of information (e.g. handshaking)
<b>0.1.2</b>	Identify or use appropriate language for informational purposes (e.g. to identify, describe,, ask for information, state needs, command, agree or disagree, ask permission)
<b>0.1.6</b>	Clarify or request clarification
<b>0.2.1</b>	Respond appropriately to common personal information questions
<b>2.</b>	<b>Community Resources</b>
<b>2.7.3</b>	Interpret information about social issues
<b>3.</b>	<b>Health</b>
<b>3.1.3</b>	Identify and utilize appropriate health care facilities
<b>3.4.5</b>	Recognize problems related to drugs, tobacco and alcohol
<b>4.</b>	<b>Employment</b>
<b>4.1.8</b>	Identify common occupation and the skills and education required for them
<b>5.</b>	<b>Government and Law</b>
<b>5.1.1</b>	Identify voter qualifications
<b>5.1.4</b>	Interpret information about electoral politics and candidates
<b>5.3.6</b>	Interpret information or identify requirements for establishing residency and/or obtaining citizenship
<b>5.3.7</b>	Identify common infractions and crimes and legal consequences
<b>5.5.2</b>	Interpret information about legislative activities
<b>5.5.6</b>	Interpret information about law enforcement activities
<b>5.6.3</b>	Interpret civic responsibilities, such as voting, jury duty, taxes
<b>7.</b>	<b>Learning to Learn</b>
<b>7.2.1</b>	Identify and paraphrase information

**Citizenship Interview Test (CIT)  
Second Edition  
Form 973 S and Form 974 S**

**Test Administration Manual  
CONTENTS**

**Section 1: Administration**  
Test Administration Directions

**Section 2: Instructions**  
Self-Training Instructions

**Section 3: Scoring**  
Rubric  
Scoring Guidelines  
Anchors 973  
Anchors 974

**Section 4: Exercises**  
Scoring Exercise Booklet

**Section 5: Certification**  
Certification Booklet

**Binder Pockets:**  
Test Booklets  
Training CD

---

**Duplicating and Copyright Restrictions**

All CASAS testing materials are copyrighted and are not to be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from CASAS. Any unauthorized reproduction of all or of any part of test booklets, answer sheets or the contents of this manual for any purpose is a violation of copyright law.

© 2003, 2007 CASAS — Comprehensive Adult Student Assessment Systems. All Rights Reserved.

5151 Murphy Canyon Rd., Suite 220  
San Diego, CA 92123  
858-292-2900  
www.casas.org

